



Notice d'installation et d'utilisation

Instruction manual
Instrukcja montażu i obsługi
Manual de instalación y de uso
Instruções de instalação e de utilização
Montage und Bedienanleitung
Installatie- en gebruiksvorschriften

Allure

Radiateur sèche-serviettes

Electronic radiator - towel rail
Elektryczny Grzejnik Łazienkowy
Radiador seca toallas
Radiador seco-toalhas
Elektronische Handtuchrockner
Elektronische radiator voor handdocken



Thermor
c'est la vie.

Allure

Radiateur sèche-serviettes

Electronic radiator - towel rail
Elektryczny Grzejnik Łazienkowy
Radiador seca toallas
Radiador seco-toalhas
Elektronische Handtuchtrockner
Elektronische radiator voor handdoeken



Allure

500 - 750 et 1000 Watts

Soufflerie de 1000 W disponible sur chaque modèle

Coloris
blanc



Conseiller de confiance
vivrelec

CE



CAT.C

Classe II



IP 24



PRESENTATION DES DIFFERENTES VERSIONS D'APPAREIL

Suivant la version que vous avez acquise, les utilisations sont différentes:

Version tout électrique sans ventilateur

L'appareil fonctionne en été comme en hiver sur l'énergie électrique , le thermostat d'ambiance intégré au boîtier de commande régule l'appareil.

Version tout électrique avec ventilateur

L'appareil fonctionne en été comme en hiver sur l'énergie électrique , le thermostat d'ambiance intégré au boîtier de commande régule l'appareil.

Le ventilateur d'air chaud situé en bas de l'appareil permet d'augmenter rapidement la température de votre salle de bain.

Version mixte avec ventilateur

L'appareil peut être utilisé de deux façons différentes :

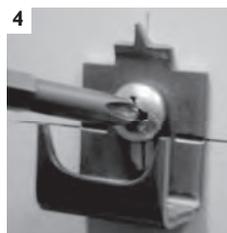
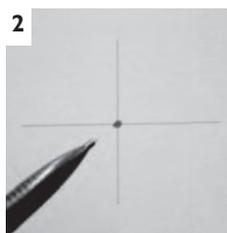
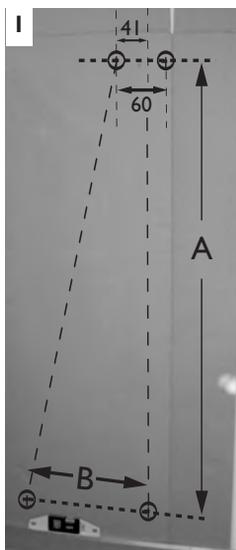
Sur l'énergie électrique : période d'été quand le circuit de chauffage de votre chaudière est arrêté.

Sur le circuit de chauffage central : période d'hiver quand le circuit de chauffage de votre chaudière fonctionne.

Le ventilateur d'air chaud situé en bas de l'appareil permet d'augmenter rapidement la température de votre salle de bain. Cette fonction est opérationnelle en utilisation électrique et chauffage central, elle est indépendante du mode de chauffage choisi.

	MODELE CLASSIQUE			MODELE CLASSIQUE VENTILO			MODELE MIXTE VENTILO		
Puissances (W)	500	750	1000	500 +1000*	750 +1000*	1000 +1000*	500 +1000*	750 +1000*	1000 +1000*
Hauteur Hors tout (H) (mm)	1136	1436	1736	1167	1467	1767	1167	1467	1767
Largeur (L) (mm)	550			550			550		
Epaisseur (mm)	137			137			152		
Cote (A) pattes de fixation (mm)	814	1114	1414	814	1114	1414	814	1114	1414
Cote (B) pattes de fixation (mm)	447,5			447,5			447,5		

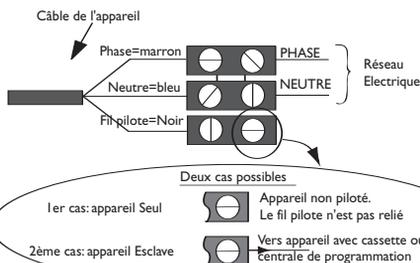
* : Puissance d'appoint ventilée.



Nota: Les chevilles livrées avec l'appareil sont de type standard. En cas de support particulier, utilisez des chevilles adaptées.

3) Comment raccorder électriquement l'appareil ?

- L'appareil doit être alimenté en 230 V 50Hz.
- Le raccordement au secteur se fera à l'aide d'un câble 3 fils (Marron=Phase, Bleu=Neutre, Noir=Fil pilote) par l'intermédiaire d'un boîtier de raccordement. Dans des locaux humides comme les salles d'eau et les cuisines, il faut installer le boîtier de raccordement au moins à 25 cm du sol.
- L'installation doit être équipée d'un dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture de contact d'au moins 3 mm.
- Le raccordement à la terre est interdit. **Ne pas brancher le fil pilote de l'appareil (noir) à la terre.**
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Si un appareil pilote ou piloté est protégé par un différentiel 30mA (ex : salle de bain), il est nécessaire de protéger l'alimentation du fil pilote sur ce différentiel.



4) Comment raccorder hydrauliquement la version mixte ?

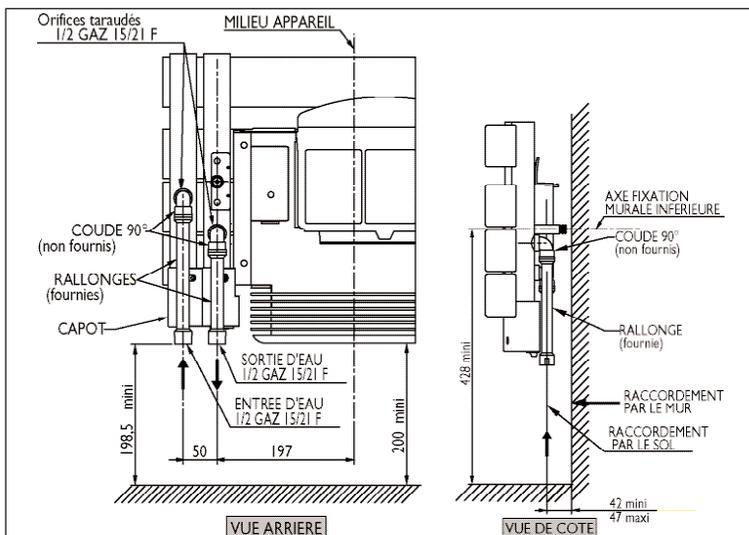
Pour le raccordement eau chaude, la version mixte comporte 2 orifices taraudés 1/2 Gaz 15/21 F (piquages Entrée d'eau et Sortie d'eau) situés en bas.

Suivant la configuration de l'installation, deux types de raccordements sont possibles :

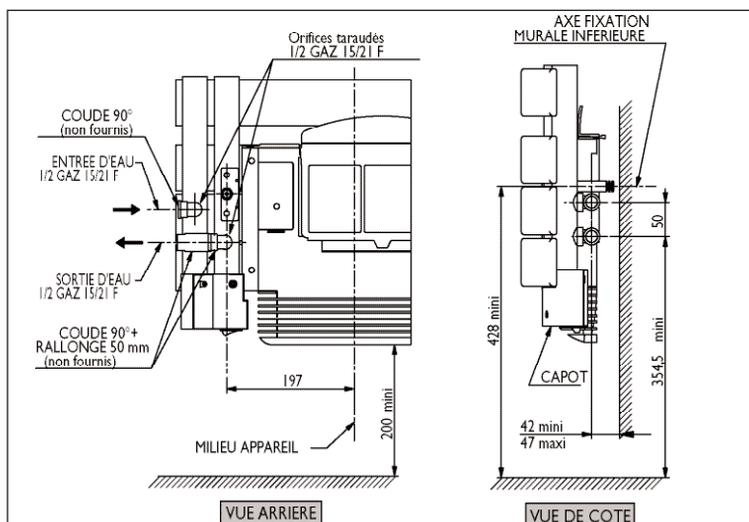
- Type 1 : Raccordement d'eau en bas.
- Type 2 : Raccordement d'eau sur le côté droit.

- Pour le type 1, positionnez deux coudes 90° standard sur les piquages à l'arrière de l'appareil (coudes non fournis). Positionnez les deux rallonges fournies sur les coudes à 90°.
 - Pour le type 2, positionnez deux coudes 90° standard sur les piquages à l'arrière de l'appareil (coudes non fournis). Positionnez une rallonge de 50 mm (standard du marché, non fournie) sur le coude du bas.
- Respectez le sens de circulation ainsi que les valeurs précisées sur le schéma ci-dessous.

TYPE 1 : RACCORDEMENT EN BAS



TYPE 2 : RACCORDEMENT SUR LE COTE DROIT



5) Programmation

L'appareil peut être commandé à distance si son fil pilote est raccordé à un appareil équipé d'un programmeur, à une centrale de programmation ou à un gestionnaire d'énergie.

Tableau des ordres que l'appareil peut recevoir sur son fil pilote

(à mesurer entre le fil pilote et le neutre).

Ordres reçus	Absence de courant	Alternance absence de courant (4'57'') phase 230V(3'')	Alternance absence de courant (4'53'') phase 230V(7'')	Alternance complète 230V	Demi-alternance négative -115V	Demi-alternance positive +115V
Oscilloscope Réf/Neutre						
Mode obtenu	CONFORT	CONFORT -1°C	CONFORT -2°C	ECO	HORS GEL	ARRET DELESTAGE
Température de chauffage	Réglage CONFORT	Abaissement de 1°C par rapport au réglage CONFORT	Abaissement de 2°C par rapport au réglage CONFORT	Abaissement de 3°C À 4°C par rapport au réglage CONFORT	Température Hors Gel d'environ 7°C	Arrêt instantané de l'appareil. Peut être aussi utilisé pour le délestage

UTILISATION DE L'APPAREIL

CAS DES VERSIONS MIXTES AVEC VENTILATEUR

1) Description de la partie inférieure de l'appareil.

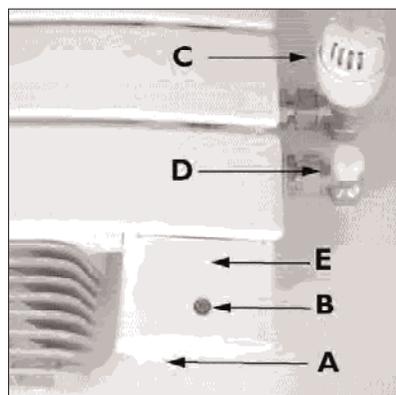
A: Interrupteur permettant d'alimenter la résistance chauffante intégrée à l'appareil.

B: Voyant permettant de visualiser l'alimentation ou non de la résistance chauffante (état de l'interrupteur A).

C: Robinet d'alimentation permettant l'entrée de l'eau chaude du chauffage central. Il peut être thermostatique ou non suivant votre choix.

D: Robinet de sortie de l'eau chaude.

E: Capot inférieur.



La pression de service ne doit pas dépasser 4 bars.

2) Utilisation en électrique POSITION ETE: le circuit de chauffage central ne fonctionne pas.

L'interrupteur **A** est sur la position I. Le voyant **B** est allumé, la résistance chauffante intégrée dans l'appareil est alimentée. Le robinet d'alimentation **C** doit être fermé. **Le robinet de retour chaudière D doit rester ouvert.**

3) Utilisation en chauffage central POSITION HIVER: le circuit de chauffage central fonctionne.

L'interrupteur **A** est sur la position O. Le voyant **B** est éteint, la résistance chauffante intégrée dans l'appareil n'est pas alimentée. Le robinet d'alimentation **C** doit être ouvert. **Le robinet de retour chaudière D doit rester ouvert.**

Attention

Assurez-vous, grâce au purgeur situé en haut à droite, que l'appareil est correctement rempli. Si, lorsque vous ouvrez le purgeur, l'eau ne sort pas régulièrement, appelez votre installateur.

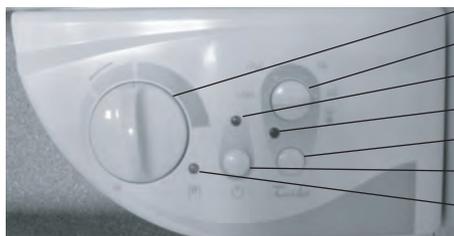
Il est interdit de laisser l'interrupteur A sur la position I lorsque le robinet d'alimentation C est ouvert. Cet usage anormal entraîne l'annulation de la garantie.

L'utilisation de cet appareil sans eau entraînera la détérioration définitive de la résistance. Cet incident nécessitera impérativement son remplacement, non couvert par la garantie constructeur.

Le robinet de retour chaudière D doit impérativement rester ouvert, même dans le cas de la position ETE pour permettre l'expansion du fluide dans le réseau afin d'éviter tout endommagement de l'appareil.

USAGE DU BOITIER DE COMMANDE

1) Description



- ❶ Molette de température avec position Hors-Gel ❄️
- ❷ Molette réglage durée TURBO 2h, 1h, 1/2h, 1/4h.
- ❸ Témoin de mise sous tension de l'appareil.
- ❹ Témoin de TURBO.
- ❺ Commande du TURBO.
- ❻ Interrupteur Marche/Arrêt de l'appareil.
- ❼ Témoin de Chauffe de la résistance.

2) Utilisation en électrique pour les versions:

- Tout électrique avec ou sans ventilateur.
- Mixtes avec ventilateur en position ETE.

2-1) Régler la température CONFORT

C'est la température souhaitée pendant l'occupation de la pièce.

- a) Mettez l'interrupteur ❻ sur la position Marche, le témoin ❸ s'allume.
- b) Réglez la molette ❶, le témoin ❼ s'allume si la température ambiante est inférieure à celle désirée.
- c) Attendez quelques heures pour que la température se stabilise.

Si le réglage ne vous convient pas, ajuster la température avec la molette ❶.

2-2) Mode Hors Gel ❄️

C'est le mode qui permet de maintenir la température à environ 7°C dans la pièce lors d'une absence prolongée de la maison.

- a) Laissez l'interrupteur ❻ sur la position Marche.
- b) Réglez la molette ❶ sur ❄️.

2-3) Mode Turbo ⌚

C'est le mode qui permet d'augmenter rapidement la température de la pièce pendant la durée définie.

- Sans ventilateur: Mise en Marche Forcée de l'appareil (sans régulation).
 - Avec ventilateur: Mise en Marche Forcée de l'appareil (sans régulation) et du ventilateur.
- a) Laissez l'interrupteur ❻ sur la position Marche.

- b) Sélectionnez la durée du Turbo à l'aide de la molette ② .
 - c) Appuyez sur la commande ⑤, les témoins ④ et ⑦ s'allument.
 - d) Il est possible d'interrompre manuellement le mode TURBO avant la fin de la durée fixée.
- Pour cela, appuyez à nouveau sur la commande ⑤.

NB: Pour un appareil piloté, seuls les ordres Arrêt et Hors Gel sont prioritaires lorsque le mode TURBO est actionné (les autres ordres sont inopérants).

3) Utilisation en chauffage central pour les versions:

- mixtes avec ventilateur en position HIVER.

- a) Mettez l'interrupteur ⑥ sur la position Marche, le témoin ③ s'allume.
- b) Positionnez la molette de température ① sur Hors gel.

Mode Turbo ⌚ (voir paragraphe 2-3)

Ce mode permet de mettre en Marche Forcée le ventilateur de l'appareil. L'appareil, lui, continue de fonctionner sur le circuit de chauffage central.

Reprenez les éléments de a) à d).

NB: Le réglage de la température de l'appareil se fait au moyen du robinet C (thermostatique ou non).

4) Comment bloquer la molette ou limiter la plage d'utilisation.

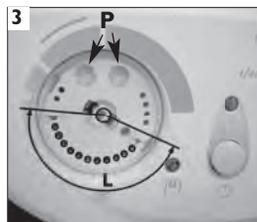
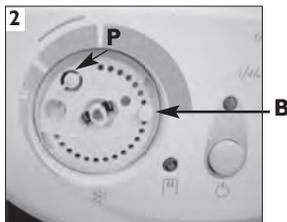
Il est possible de bloquer la molette ① ou de limiter son utilisation pour empêcher les manipulations intempêtes de l'appareil (enfants...).

1- Blocage de la molette:

- a) Mettez la molette dans la position souhaitée.
- b) Dégagez à l'aide d'un tournevis plat de petite taille le bouchon de la molette (1).
- c) Détachez un pion P de son support à l'aide d'un outil coupant.
- d) Positionnez le pion P dans l'alignement de la flèche B (2).
- e) Remettez le bouchon.

2- Limitation de la plage d'utilisation de la molette:

- a) Dégagez à l'aide d'un tournevis plat de petite taille le bouchon de la molette (1).
- b) Détachez les deux pions P de leur support à l'aide d'un outil coupant.
- c) Positionnez les deux pions P à chaque extrémité de la plage d'utilisation souhaitée (3).
- d) Remettez le bouchon.



MISE EN GARDE

- Le remplissage des appareils mixtes doit impérativement se faire à l'aide du circuit eau chaude afin de laisser le fluide s'expanser dans le circuit chauffage.
- Evitez que les enfants escaladent l'appareil.
- Toutes interventions sur les parties électriques doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- Veillez à ne pas introduire d'objets ou du papier dans l'appareil.
- A la première mise en chauffe, une légère odeur peut apparaître correspondant à l'évacuation des éventuelles traces liées à la fabrication de l'appareil. Le boîtier peut être chaud, même à l'arrêt.

CONSEILS D'UTILISATION

- Lorsque vous aérez la pièce, coupez l'appareil en mettant l'interrupteur **ⓐ** sur la position Arrêt.
- Si vous vous absentez pendant plusieurs heures, pensez à baisser la température.
Absence de: **Moins de 24 heures** : ne pas toucher aux commandes.
Plus de 24 heures ou l'été : mettez la molette de température sur ❄️.

ENTRETIEN

- Pour conserver les performances de l'appareil, il est nécessaire, environ deux fois par an, d'effectuer son dépoussiérage. **Ne jamais utiliser de produits abrasifs.**
- En version électrique, il est conseillé de faire vérifier l'appareil et la qualité du fluide par un professionnel après 6 ans d'utilisation et de le remplacer si nécessaire. En cas de remplacement du liquide, les volumes de fluide à mettre dans l'appareil sont 5 litres pour les modèles 500 W, 6,4 litres pour les modèles 750 W, et 7,6 litres pour les 1000 W. Le liquide détérioré doit impérativement être déposé chez un collecteur d'huiles usagées.
- Pour les modèles avec ventilateur, nettoyez avec un aspirateur les grilles d'entrée et de sortie d'air, ainsi que le filtre (se reporter au paragraphe Filtre).

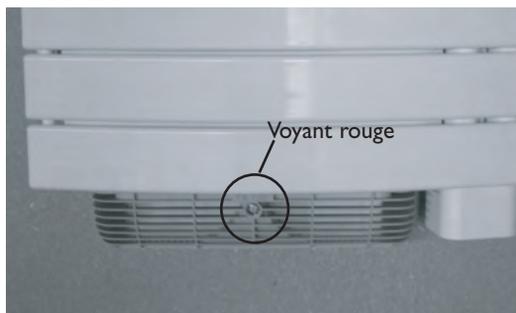
EN CAS DE PROBLÈME

Problèmes rencontrés	Vérifications à faire
L'appareil ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none"> - Assurez-vous que les disjoncteurs de l'installation sont enclenchés, ou bien que le délesteur (si vous en avez un) n'a pas coupé l'alimentation de l'appareil. - Vérifiez la température de l'air de la pièce. - Eteignez, puis rallumez votre appareil (Interrupteur ⓐ): <ul style="list-style-type: none"> ☞ Si le témoin ⓑ clignote 3 fois : la sonde de mesure est détériorée. Consultez votre électricien pour procéder à son remplacement. ☞ Si le témoin ⓑ clignote 5 fois : votre appareil est alimenté en surtension. Veuillez couper l'alimentation de l'appareil (fusible, disjoncteur...) et contacter votre électricien.
L'appareil chauffe tout le temps	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez que l'appareil n'est pas situé dans un courant d'air ou que le réglage de température n'a pas été modifié.
Le ventilateur s'arrête prématurément	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez que les grilles d'entrée et de sortie d'air ne sont pas obstruées. Procédez à leur nettoyage si c'était le cas (se reporter au paragraphe Filtre anti-poussière). - Vérifiez que la température de la pièce n'a pas atteint un niveau trop élevé. Dans ce cas, l'arrêt du ventilateur est normal. Attendez simplement que la température ambiante diminue avant de réutiliser le mode Turbo. - Si votre habitation est située à plus de 1000 m d'altitude, l'air étant moins dense, il peut provoquer une élévation plus rapide de la température de la pièce. Ce problème risque donc de se reproduire (sans gravité sur la durée de vie des composants de l'appareil). <p>Dans tous les cas, pour redémarrer l'appareil, suivez la procédure suivante:</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Arrêtez l'appareil (interrupteur ⓐ). ☞ Attendez au moins 10 minutes. ☞ Remettez l'appareil en Marche (interrupteur ⓐ).

Filtre Anti-Poussière

(pour modèle équipé d'un ventilateur)

Le ventilateur est équipé d'un filtre anti-poussière qui, lorsqu'il est saturé, peut provoquer son arrêt (voyant rouge allumé sous l'appareil). Pour une meilleure utilisation, nettoyez votre filtre régulièrement en suivant les instructions:



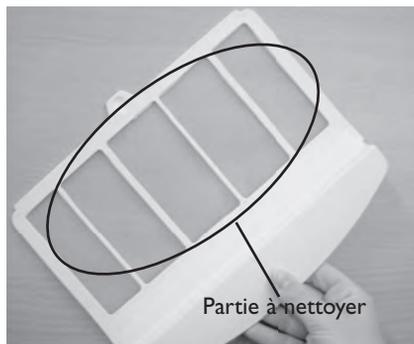
1. Eteignez l'appareil.



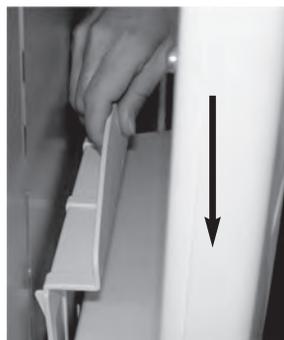
2. Tirez le filtre situé à l'arrière de l'appareil.



3. Nettoyez le filtre.



4. Remettez le filtre en place.



5. Attendez 10 minutes avant la remise en marche de l'appareil.

Ces instructions figurent sur le ventilateur sous la forme suivante:



Garantie

Document à conserver par l'utilisateur

(à présenter uniquement en cas de réclamation)

La durée de garantie est de deux ans à compter de la date d'installation ou d'achat et ne saurait excéder 30 mois à partir de la date de fabrication en l'absence de justificatif.

La garantie s'applique en France uniquement.

Thermor assure l'échange ou la fourniture des pièces reconnues défectueuses à l'exclusion de tous dommages et intérêts.

Les frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport sont à la charge de l'utilisateur.

Les détériorations provenant d'une installation non conforme, d'un réseau d'alimentation ne respectant pas la norme NF EN 50 160, d'un usage anormal ou du non respect des prescriptions de ladite notice ne sont pas couvertes par la garantie.

Présenter le présent certificat uniquement en cas de réclamation auprès de votre distributeur ou de votre installateur, en y joignant votre facture d'achat.

Les dispositions des présentes conditions de garantie ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur, de la garantie légale pour défauts et vices cachés qui s'appliquent en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du code civil.

** Ces renseignements se trouvent sur la plaque signalétique située sur le côté droit de l'appareil.*

Type de l'appareil* :

N° de série* :

Nom et adresse du client :

Cachet de l'installateur :

Allure

Radiateur sèche-serviettes

Electronic radiator - towel rail
Elektryczny Grzejnik Łazienkowy
Radiador seca toallas
Radiador seco-toalhas
Elektronische Handtuchrockner
Elektronische radiator voor handdoeken



Vous venez d'acquérir un radiateur sèche-serviettes Allure et nous vous remercions de votre confiance. Conçu et fabriqué dans un souci permanent de perfection, cet appareil vous apportera entière satisfaction pendant de longues années.

Nous vous remercions de lire attentivement cette notice de façon à :

- rendre votre installation conforme aux normes,
- optimiser les performances de fonctionnement de votre appareil.

Notre responsabilité ne saurait être engagée pour des dommages causés par une mauvaise installation ou par le non respect des instructions se trouvant dans ce document.



Pièces détachées
Conseils avant et après-vente



N°Azur 0 810 0 810 45

Prix d'un appel local depuis un poste fixe en France métropolitaine

Fax : 02 38 71 38 89

Depuis l'étranger - tél : 33 2 38 71 38 58



www.thermor.fr